

Datum přípravy 25-XI-2014

Datum revize: 28-XI-2016

Číslo revize: 1.1

**1. IDENTIFIKACE LÁTKY/SMĚSI A SPOLEČNOSTI/PODNIKU****1.1. Identifikátor výrobku****Název výrobku** DeLaval Manual Cleaner 20**1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití****Doporučené použití** Látka snižující povrchové napětí**Nedoporučená použití** Omezeno na profesionální uživatele.**1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu****Obratě se na výrobce**DeLaval N.V.  
Industriepark-Drongen 10  
9031 Gent  
Belgium**Dodavatel**DeLaval s.r.o.  
Prubezna 80  
100 31 Praha 10  
Czech Republic  
Tel (2) 7100 1142

Tel. +32 9 280 91 21

Email MSDS.EU@delaval.com

**1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace****Telefonní číslo pro naléhavé situace** (420) 2 2491 9293

## 2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

### 2.1. Klasifikace látky nebo směsi

**Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008**

Plné znění vět H, uvedených v tomto oddíle, viz. bod 16

Žíravost/dráždivost pro kůži	Kategorie 2. (H315)
Vážné poškození/podráždění oka	Kategorie 2. (H319)

### 2.2. Prvky označení

Označování podle směrnice EC № 1272/2008

#### Hazard Pictogram(s)



#### Signální slovo

VAROVÁNÍ

#### Standardní věty o nebezpečnosti

H315 - Dráždí kůži  
H319 - Způsobuje vážné podráždění očí

#### Pokyny pro bezpečné zacházení

P102 - Uchovávejte mimo dosah dětí  
P280 - Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít  
P305 + P351 + P338 - PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování

### 2.3. Další nebezpečnost

## 3. SLOŽENÍ/INFORMACE O SLOŽKÁCH

### 3.1. Látky

Nelze aplikovat

### 3.2. Směs

Chemická charakteristika přípravku.

Chemický název	EC No	CAS No	Weight-%	Klasifikace CLP	Registrační číslo REACH
Sodium dodecylbenzensulfonát	246-680-4	25155-30-0	5 - 10	Acute tox. 4 (H302) Skin irrit. 2 (H315) Eye dam. 1 (H318)	K dispozici nejsou žádné údaje
Benzensulfonová kyselina, 4-C10-13-sek-alkylde riváty	287-494-3	85536-14-7	5 - 10	Ac. tox 4 (H302) Skin corr. 1B (H314) Aquatic Chronic 3 (H412)	01-2119490234-40
Diethanolamid kyseliny kokosové	271-657-0	68603-42-9	1 - 2	Skin irr. 2 (H315) Eye dam. 1 (H318)	01-2119490100-53

Plné znění vět H, uvedených v tomto oddíle, viz. bod 16

## 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

### 4.1. Popis první pomoci.

#### Obecná doporučení

Pokud příznaky přetrvávají, zavolejte lékaře. Ukažte ošetřujícímu lékaři tento bezpečnostní list.

<b>kontakt s okem</b>	Okamžitě vyplachujte velkým množstvím vody. Po prvním vypláchnutí vyjměte oční čočky a pokračujte ve vyplachování po dobu nejméně 15 minut. Při oplachování udržujte oko široce otevřené. Pokud příznaky přetrvávají, zavolejte lékaře.
<b>Styk s kůží</b>	Není vyžadována okamžitá lékařská péče. Ihned omyjte mýdlem a velkým množstvím vody. Potřísněný oděv a obuv odložte. Přetrvává-li podráždění kůže, zavolejte lékaře.
<b>Požítí</b>	Vyplachujte ústa a dejte vypít velké množství vody. Nevyvolávejte zvracení bez rady lékaře.
<b>Inhalace</b>	Člověku v bezvědomí nikdy nic nepodávejte ústy. Konzultujte s lékařem.
<b>Ochrana osoby poskytující první pomoc</b>	Není vyžadována okamžitá lékařská péče. Při náhodném nadýchání se par jděte na čerstvý vzduch. Pokud příznaky přetrvávají, zavolejte lékaře.

#### **4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

<b>Akutní účinky</b>	Podle našich zkušeností a poskytnutých informací produkt nemá žádné škodlivé účinky, probíhá-li jeho použití a manipulace podle uvedených pokynů.
<b>Delayed Effects</b>	Žádné známé
<b>Účinky nadměrné expozice</b>	Žádné známé.

#### **4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

<b>Informace pro lékaře</b>	Symptomaticky ošetřete.
-----------------------------	-------------------------

## **5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU**

### **5.1. Hasiva**

<b>Vhodná hasiva</b>	Suchá chemikálie, Oxid uhličitý (CO <sub>2</sub> ), Vodní zkrápění, Alkoholu odolná pěna
<b>Hasiva, která nesmí být použita z bezpečnostních důvodů</b>	Žádný.

### **5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**

<b>Konkrétní nebezpečí představovaná chemikálií</b>	Žádné konkrétní.
---	------------------

### **5.3. Pokyny pro hasiče**

<b>Ochranné prostředky a opatření pro hasiče</b>	Stejně jako při jakémkoli jiném požáru použijte autonomní přetlakový dýchací přístroj (schválený MSHA/NIOSH nebo jiný rovnocenný) a kompletní ochrannou výstroj.
--	--

## **6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU**

### **6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

<b>Osobní bezpečnostní opatření</b>	Evakuujte zaměstnance do bezpečné oblasti. Držte osoby mimo dosah úniku, a proti směru větru. Používejte vhodné ochranné prostředky.
<b>Další informace</b>	Další informace naleznete v oddíle 12

### **6.2. Opatření na ochranu životního prostředí**

Je-li to bezpečně proveditelné, zabraňte dalším únikům. Zabraňte vniknutí produktu do odpadu.

### **6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**

Přehradte. Nechte nasáknout do inertního absorpčního materiálu. Zabraňte vniknutí produktu do odpadu. Uložte do vhodné uzavřené nádoby.

### **6.4. Odkaz na jiné oddíly**

Další informace naleznete v oddíle 12  
Osobní ochrana viz sekce 8  
ODDÍL 13. Pokyny pro odstraňování

## **7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ**

### **7.1. Opatření pro bezpečné zacházení**

<b>Zacházení</b>	Používejte pouze v místech s vhodným odsávacím zařízením. Používejte osobní ochranné
------------------	--

pomůcky. Nevdechujte páry nebo rozprášenou mlhu. Výrobek používejte pouze v uzavřených systémech.

**Obecná opatření týkající se hygieny** Při používání nejzte, nepijte a nekuřte. Pravidelně čistěte přístroje, pracovní prostory a obklady.

### 7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

**Skladování** Udržujte nádoby pevně uzavřené na chladném a dobře větraném místě. Chraňte před teplem. Chraňte před světlem. Uchovávejte v řádně označených obalech.

**Německá třída skladování** 10 - 13

### 7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití

**Expoziční scénář** Nelze aplikovat

**Jiné směrnice** Nelze aplikovat

## 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE/OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

### 8.1. Kontrolní parametry

**Odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům (DNEL)** Informace nejsou k dispozici

**Odhadovaná koncentrace, při které nedochází k nepříznivým účinkům (PNEC)** Informace nejsou k dispozici

### 8.2. Omezování expozice

**Technické kontroly** Zajistěte dostatečné větrání, zvláště v uzavřených prostorách.

**Osobní ochranné prostředky**

**Ochrana očí** ochranné brýle s bočními kryty.

**Ochrana kůže** Oblečení s dlouhými rukávy. Boty. Zástěra. Rukavice z nepropustné butylové pryže.

**Ochrana rukou** Ochranné rukavice

**Ochrana dýchacích cest** V případě hrozící expozice mlze nebo aerosolu používejte vhodnou ochranu dýchacích cest a ochranný oblek.

**Omezování expozice životního prostředí** Nedopustte znečištění spodních vod materiálem.

## 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

**Skupenství** Kapalina

**Vzhled** Modrý

**Zápach** Informace nejsou k dispozici

**Prahová hodnota zápachu** Informace nejsou k dispozici

#### Vlastnost

**pH** Hodnoty  
6.75

**Bod tání/rozmezí bodu tání** K dispozici nejsou žádné údaje

**Bod varu/rozmezí bodu varu** K dispozici nejsou žádné údaje

**Bod vzplanutí** K dispozici nejsou žádné údaje

**Tlak par** K dispozici nejsou žádné údaje

**Rozpustnost ve vodě** K dispozici nejsou žádné údaje

**Rozpustnost v jiných rozpouštědlech** K dispozici nejsou žádné údaje

**Rozpustnost** Úplně rozpustný

**Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda** K dispozici nejsou žádné údaje

**Teplota samovznícení** K dispozici nejsou žádné údaje

**Teplota rozkladu** K dispozici nejsou žádné údaje

**Viskozita** 200 cP (20C)

**Výbušné vlastnosti** Nelze aplikovat

**Oxidační vlastnosti** Nelze aplikovat

### 9.2. Další informace

Hustota 1.020 g/ml (20C)

## 10. STÁLOST A REAKTIVITA

### 10.1. Reaktivita

K dispozici nejsou žádné údaje.

### 10.2. Chemická stabilita

**Stabilita** Stabilní za normálních podmínek.

### 10.3. Možnost nebezpečných reakcí

**Možnost nebezpečných reakcí** žádné při normálním použití.

### 10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Uchovávejte mimo dosah dětí.

### 10.5. Materiály, kterých je třeba se vyvarovat

**Materiály, kterých je třeba se vyvarovat** Silná oxidační činidla, Silné kyseliny

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Oxidy uhlíku. Oxidy dusíku (NOx).

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

### 11.1. Informace o toxikologických účincích

#### Akutní toxicita

<b>Inhalace</b>	Může způsobit podráždění dýchacího traktu.
<b>kontakt s okem</b>	MŮŽE ZPŮSOBIT PODRÁŽDĚNÍ OČÍ.
<b>Styk s kůží</b>	Dráždí kůži.
<b>Požítí</b>	Požítí může způsobit podráždění sliznic.

Chemický název	LD50 Oral	LD50 Dermal	LC50 Inhalation
Sodium dodecylbenzensulfonát	= 500 mg/kg ( Rat ) = 438 mg/kg ( Rat )		
Benzensulfonová kyselina,4-C10-13-sek-alkylderiváty	= 1219 mg/kg ( Rat )		
Diethanolamid kyseliny kokosové	= 12400 µL/kg ( Rat )		

#### dráždivost

Dráždí oči. Dráždí kůži.

#### žiravost

Neklasifikováno. (OECD 438). (OECD 431).

#### Senzibilizace

OECD 406: Neklasifikováno.

#### MUTAGENNÍ ÚČINKY

Neobsahuje žádnou složku vedenou jako mutagen.

#### Karcinogenní účinky

Žádné známé.

#### Účinky na reprodukci

Žádné známé

#### Vývojové účinky

Žádné známé

#### STOT - jednorázová expozice

Informace nejsou k dispozici

#### STOT - opakovaná expozice

Informace nejsou k dispozici

#### Nebezpečí při vdechování

Informace nejsou k dispozici

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

### 12.1. Toxicita

#### Ekotoxické účinky

Neobsahuje látky, které jsou známy jako ekologicky nebezpečné nebo neodbouratelné v čističkách odpadních vod.

Chemický název	Řasy/vodní rostliny	Ryby	Microtox	Waterflea
Sodium dodecylbenzensulfonát		10.8: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L		

		LC50 static		
Benzensulfonová kyselina,4-C10-13-sek-alkylderiváty	36: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	5.6: 96 h Cyprinus carpio mg/L LC50 flow-through		5.2: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Diethanolamid kyseliny kokosové		3.6: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 semi-static		4.2: 24 h Daphnia magna mg/L EC50

**12.2. Perzistence a rozložitelnost**

Informace nejsou k dispozici

**12.3. Bioakumulační potenciál**

Informace nejsou k dispozici

Chemický název	Rozdělovací koeficient
Benzensulfonová kyselina,4-C10-13-sek-alkylderiváty	2

**12.4. Mobilita v půdě**

Informace nejsou k dispozici

**12.5. Výsledek posouzení PBT a vPvB**

Informace nejsou k dispozici

**12.6. Jiné nepříznivé účinky**

Žádné známé.

**13: POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ****13.1. Metody nakládání s odpady**

**Zbytky produktu jako odpad/nepoužitá výrobky**

Zlikvidujte v souladu s místními předpisy

**Kontaminovaný obal**

Zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

**Další informace**

Podle Evropského katalogu odpadů nejsou kódy odpadů charakteristické pro produkt, nýbrž pro jeho použití  
Kódy odpadu by měly být přiřazeny uživatelem na základě aplikace, pro kterou byl produkt používán

**14. INFORMACE PRO PŘEPRUVU****IMDG/IMO**

**14.1 Č. OSN**

Nepodléhající nařízení

**14.2 Náležitý název pro zásilku**

Nepodléhající nařízení

**14.3 Třída nebezpečnosti**

Nepodléhající nařízení

**14.4 Obalová skupina**

Nepodléhající nařízení

**14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí**

Žádný

**14.6 Zvláštní ustanovení**

Žádný

**14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL a předpisu IBC**

Informace nejsou k dispozici

**ADR/RID**

**14.1 Č. OSN**

Nepodléhající nařízení

**14.2 Náležitý název pro zásilku**

Nepodléhající nařízení

**14.3 Třída nebezpečnosti**

Nepodléhající nařízení

**14.4 Obalová skupina**

Nepodléhající nařízení

**14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí**

Žádný

**14.6 Zvláštní ustanovení**

Žádný

**14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL a předpisu IBC**

Informace nejsou k dispozici

**IATA/ICAO**

14.1 Č. OSN	Nepodléhající nařízení
14.2 Náležitý název pro zásilku	Nepodléhající nařízení
14.3 Třída nebezpečnosti	Nepodléhající nařízení
14.4 Obalová skupina	Nepodléhající nařízení
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí	Žádný
14.6 Zvláštní ustanovení	Žádný
14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL a předpisu IBC	Informace nejsou k dispozici

**15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH****15.1. Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

**WGK Classification** Třída ohrožení vody = 2 (samostatná klasifikace)

**EU Legislations**

Reg.1907/2006-REACH

Reg.453/2010 That modify REACH

Reg.1272/2008 On classification, packaging and labeling of dangerous substances and preparations

Dir. 2000/39/CE

Reg. 648/2004/CE

*Mezinárodní seznamy*

**All of the components in the product are on the following Inventory lists:** Korea (ECL), Čína (IECSC), Filipíny (PICCS).

**EINECS/ELINCS** All components are listed or exempted

*Legenda*

**EINECS/ELINCS** - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances/EU List of Notified Chemical Substances

**15.2. Posouzení chemické bezpečnosti**

K dispozici nejsou žádné údaje

**16. DALŠÍ INFORMACE**

**Odkaz na úplný text prohlášení o nebezpečnosti naleznete v oddílech 2 a 3**

H302 - Zdraví škodlivý při požití

H315 - Dráždí kůži

H318 - Způsobuje vážné poškození očí

H412 - Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky

**Klíčové odkazy na literaturu a zdroje dat**

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

**Datum přípravy** 25-XI-2014

**Datum revize:** 28-XI-2016

**Číslo revize:** 1.1

**Poznámka po revizi**

**Důvod revize** Update Section: 3

**Upozornění**

Informace obsažené v tomto bezpečnostním listu jsou uvedeny správně dle našeho nejlepšího vědomí a svědomí a v souladu s posledními poznatky ke dni vydání tohoto listu. Dané informace jsou navrženy pouze jako poučení pro bezpečné zacházení, používání, zpracovávání, skladování, převážení, odstraňování a vypouštění a nesmí být pokládány

---

jako specifikace záruky nebo kvality. Informace se týkají pouze specifických určených materiálů a nemusí být platné pro takovéto materiály používané v kombinaci s jinými materiály nebo procesy, pokud to není uvedeno v textu

Konec bezpečnostního listu